



► 01 Novembre 2015 - 50135



OF ARCH
M
MATERIALS
MATERIALS

CERAMICA
CERAMICS

Txt: Francesca De Ponti

EFFETTO CERAMICA CERAMIC EFFECT

KEOPE

Dare nuova vita a un'architettura storica e farne un museo moderno, capace di coniugare la specificità dell'edificio originario con le più avanzate tecniche espositive. Questi gli obiettivi con cui lo studio Isolaarchitetti è intervenuto sul Museo Egizio di Torino. Ne è derivato un intervento di restauro, ampliamento e messa in sicurezza di grande respiro, che mantiene il carattere "aulico" degli ambienti principali, localizzando in essi solo le funzioni museali primarie, e colloca i servizi generali e gli spazi direzionali nelle porzioni aggiunte in epoche successive e nei nuovi volumi ipogei. Da segnalare, il largo uso di piastrelle in grès porcellanato di Ceramiche Keope, caratterizzate dalla straordinaria resa estetica e dalle ottime prestazioni in termini di resistenza a usura, rottura, calpestio e scivolamento. www.keope.com

42

Giving life to an historical architecture, and making it a museum able to blend the features of the original building with cutting-edge technologies. These were the objectives of Isolaarchitetti studio when approaching the Egyptian Museum of Turin. It resulted in a wide restoration, buildup and safeguarding work, which preserved the 'high' cha-

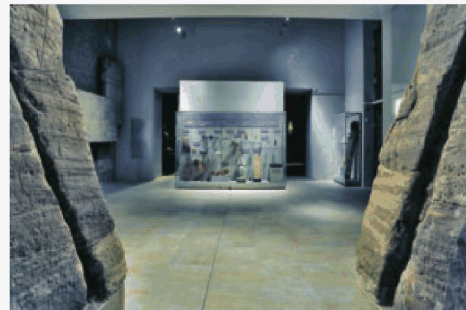
Musei, piscine, hotel, nidi aziendali e pub. La ceramica si adatta a ogni tipo di ambiente, con ottime prestazioni e grande resa estetica

Museums, swimming pools, corporate nursery schools. Ceramic is suitable for any environment, since it provides great performances and excellent aesthetic results



Ceramics of Italy

acter of the main halls, placing in them just the chief museum activities, while the general services and management areas have been placed in the newest parts of the building and on the underground levels. It must be highlighted the ample use of porcelain grès tiles by Ceramiche Keope, which are characterized by a perfect look, are tear and wear resistant, shatter and slip-proof. www.keope.com





AkzoNobel

The International EPD System

EPD is an Independent certification that provides transparent and comparable information on the life cycle and environmental impact of products.

450+ EPD refers to different categories of products which are currently published and freely available in the International EPD System, in compliance of ISO 14025 and with the European standard EN 15804 for architecture.

The international EPD system also offers the Climate declaration, declaring the carbon footprint of each product.

EPD can contribute to LEED points.

The following Interpon products comply with the International EPD System :

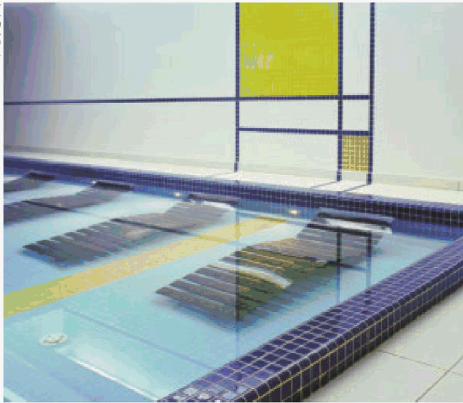
- Interpon D1000
- Interpon D2000
- Interpon D3000

So you can be sure of our commitment to delivering sustainability.

Interpon[®]
powder coatings
EVERY COLOR IS GREEN

EPD[®]
CERTIFIED ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION
S-P-00692

For more information on Interpon and the International EPD System:
visit www.interpon.com
and www.environdec.com



CERAMICA VOGUE

320 camere dal design moderno ed esclusivo, un auditorium (per 600 persone) e ventidue ambienti polifunzionali, molti dei quali dotati di luce naturale. Questi i numeri del Grand Hotel Salerno, maestosa struttura congressuale e ricettiva che si protende, come la prua di una nave, sull'omonimo golfo, orientandosi verso la costiera amalfitana. Il progetto, opera dell'architetto Nicola Pagliara, fa largo uso di piastrelle in grès smaltato di Ceramica Vogue (serie Interni, trasparenze Flooring e Grip), tra cui spiccano quelle scelte per la zona benessere, capaci di definire lo spazio con effetti altamente scenografici. www.ceramicavogue.it

320 rooms characterized by an innovative and exclusive design (up to 600 people), and 22 multifunctional environments, most of which equipped with natural light. These are the figures of Grand Hotel Salerno, a majestic congress center and accommodation facility protruding like the prow of a ship onto the namesake gulf, overlooking the Amalfi coast. The project developed by architect Nicola Pagliara, makes extensive use of lacquered gres tiles by Ceramica Vogue (series Interni, trasparenze Flooring and Grip), among which stand out the ones chosen for the wellness area, able to outline the spaces with amazing stage effects. www.ceramicavogue.it



FLOR GRES

Si chiama Y-40, in omaggio al simbolo matematico che indica l'asse delle ordinate del sistema Cartesiano e al suo straordinario sviluppo al di sotto della linea del suolo. È la piscina più profonda del mondo, disegnata da Emanuele Bonaretto e realizzata all'interno dell'Hotel

It is called Y-40, it is an homage to the mathematical symbol, indicating the axis of the ordinate in the Cartesian system and its extraordinary development under the ground. It is the deepest swimming pool in the world, designed by Emanuele Bonaretto, and realized



Millepini di Montegrotto Terme. Capolavoro di ingegneria in cui le qualità teoriche e tecniche, necessarie per la realizzazione del progetto, si sono unite alla capacità di organizzare e trasformare con un'idea forte un territorio famoso per la qualità delle sue acque. Pensata per ridurre al minimo l'impatto ambientale, tanto da essere completamente invisibile dall'esterno, e per reggere alla alte temperature dei contesti termali, utilizza lastre altamente performanti Geotech di Floor gres. www.floorgres.it

within the Millepini Hotel in Montegrotto Terme. A masterpiece of engineering science where the theoretical and technical qualities needed to implement the project, combine with the ability to organize and transform, using a strong idea, an area known for the quality of the water. Designed to have a low-impact on the environment so much so that it is invisible from outside, and to resist high spa temperatures, it is made of high-performing sheets Geotech di Floor gres. www.floorgres.it

CASALGRANDE PADANA

Dar forma al dialogo (dei contenuti, delle lingue, delle culture) attraverso un'architettura osmotica, fatta di passaggi e di percorsi che simboleggiano e al contempo favoriscono la comunicazione. Questi gli obiettivi sottesi al progetto dei 5+1AA per lo IULM di Milano, che consta di una torre con spazi per i laboratori e la ricerca, di un edificio nord con mensa e cucine e di un edificio sud con aule, laboratori e uffici. Grande protagonista: l'auditorium di 700 posti che riempie il perimetro naturale del campus, rivestito da una spettacolare pelle in ceramica verde (Diamante R20 BOA disegnato su misura per Casalgrande Padana). Elemento che, "come il semaforo di Luigi Ghirri a Modena, o quello di Bruno Munari nella 'Nebbia di Milano', rappresenta lo spaesamento, la sorpresa". E quindi la possibilità di andare oltre. www.casalgrandepadana.it

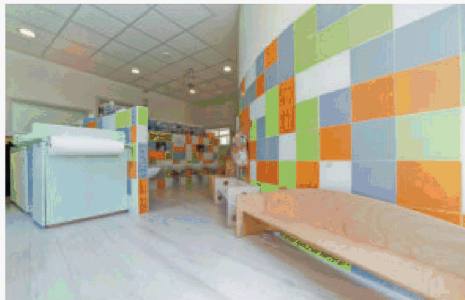
Giving shape to the dialogue (of contents, languages, cultures) through an osmotic design made of stages and paths that symbolize and, at the same time, encourage communication. These were the objectives implied in the project 5+1AA for IULM University of Milan, which consists of a tower with rooms for workshops and researches, of a northern building with the dining hall and the kitchen, and a southern building with classrooms, laboratories and offices. Key-player is the auditorium with 700 seats which fills the natural perimeter of the university, with a stunning covering in green ceramic (Diamante R20 BOA customized for Casalgrande Padana). An element which, "like the Luigi Ghirri's traffic light, in Modena, or the Bruno Munari's one, in Milan, symbolize the disorientation, the surprise". Therefore the possibility to go beyond. www.casalgrandepadana.it



FAP CERAMICHE

Una struttura d'eccellenza, esempio vincente di collaborazione fra settore privato e amministrazione pubblica. È il nido aziendale che il Gruppo Concorde, tra i principali attori mondiali nel settore ceramico, ha messo a disposizione dei propri collaboratori, nonché del territorio, nel comune di Fiorano Modenese. Progettato dallo studio di architettura Lugli di Modena, l'asilo sorge su un terreno di 4.500 mq,

con una superficie coperta di 1.000 mq, e si articola in tre sezioni, ciascuna delle quali può ospitare una ventina di bambini ed è costituita da un'ampia area comune, un'area per il riposo, i servizi igienici e un atelier per le attività creative. Il tema del colore è il leit-motiv alla base della progettazione dei rivestimenti dei tre ambienti bagno, caratterizzati dalla collezione Archicolors di Fap ceramiche. www.fapceramiche.it



A facility of excellence, a winning example of public-private partnership. It is the corporate nursery school that Concorde Group, one of the top players in the industry of ceramics, made available to its employees, as well as to the neighborhood, in the municipality of Fiorano Modenese, near Bologna. It has been designed by architectural firm Lugli from Modena, it is located on a 4,500 square meters

area, with 1,000 square meters of covered area, it is split into 3 sections, each housing about twenty children, with a spacious common area, a relaxation area, restrooms and an atelier for art activities. Colors are the key-player and the basis of design of the covering of the three bathrooms, developed by Fap ceramiche with its Archicolors collection. www.fapceramiche.it

PANARIA

Legni naturali grezzi, grandi scaffalature aperte, ferro e canali in rame a vista... Questi gli elementi scelti dallo studio ADP Design per il Pub Fabbrica di Pedavena di Treviglio (Lombardia). Obiettivo chiave del progetto, che fa largo uso di elementi evocativi (come le stampe d'epoca e gli squarci di vita storica a parete): proporre un'atmosfera di calda e confortante artigianalità. A questo scopo sono state scelte per i pavimenti grandi lastre in grès porcellanato della serie Bioarch di Panaria, che si ispira alla Pietra di Barge (detta anche Quarzite Bargiolina per la ricchezza di quarzo in essa contenuta) e ne riproduce l'intensità mineralogica. www.panaria.it

Natural, raw woods, big open shelves, iron and exposed canals made of copper... These are the details chosen by ADP Design studio for Pub Fabbrica in Pedavena di Treviglio (Lombardy). The main objective of the project - which makes wide use of very evocative elements (such as antique prints, or bursts of traditional life on the wall) - was to give a warm, cozy and artisanal atmosphere. For this purpose, on the flooring were laid ample gres porcelain sheets from the Bioarch range by Panaria, inspired by Barge stone (the so called Quarzite from Barge, since this material is very rich in quartz), with a similar mineral intensity. www.panaria.it

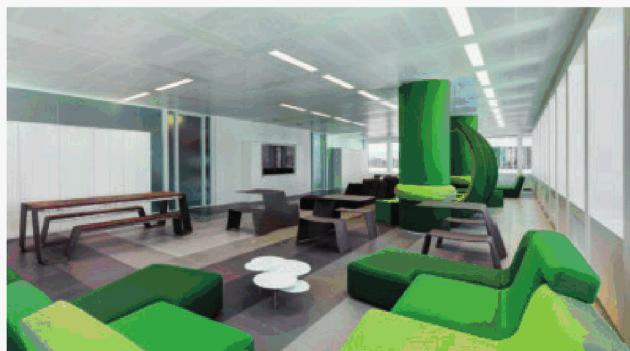


LEA CERAMICHE

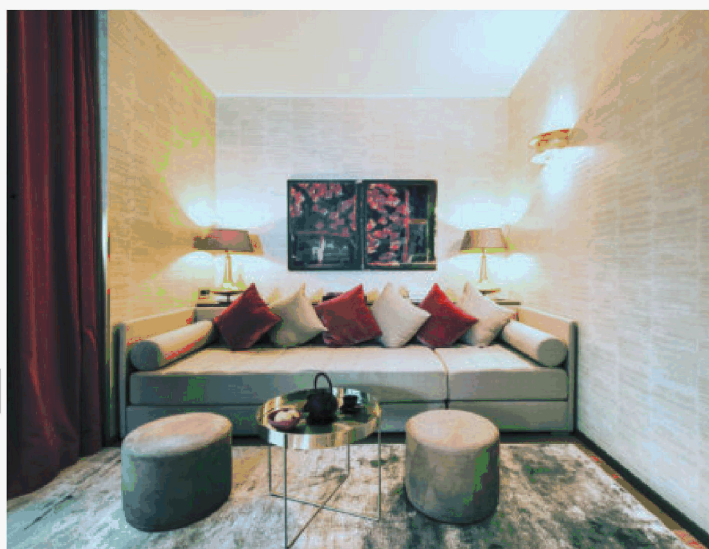
Porta la firma di Fabio Novembre, universalmente noto per architetture che giocano sul colore e sull'immediatezza del messaggio. È la nuova sede del Milan: 10.000 metri quadrati che includono un museo (Mondo Milan), un ristorante (Cucina Milanello), un punto vendita e gli spazi dedicati agli uffici. Tra le aziende coinvolte nel progetto, Lea Ceramiche, che ha fornito collezioni dalla forte resa materica pensate per accentuare il dinamismo degli ambienti. In particolare, l'area del Milan Store (nella foto), che accoglie i visitatori con 5 spettacolari e scattanti sculture rossofuoco, e il risto-

rante, sono rivestiti da lastre ultrasottili (3,5mm di spessore) della serie Gouache Slimtech, mentre gli uffici (conference room, breakout area e direzionali, per un totale di 3500mq) vedono un largo impiego della linea Metropolis effetto cemento in 7 varianti di colore che mixano tonalità calde e fredde.

It was developed by Fabio Novembre, who is worldwide-renowned for his designs which plays with colors and immediate messages. This is the new FC Milan's headquarter: a 10,000 square



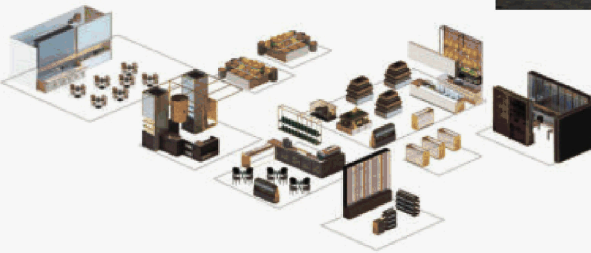
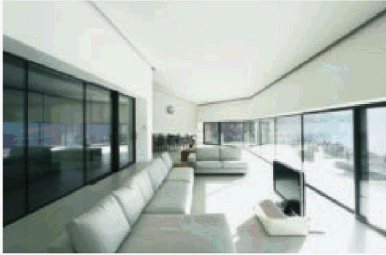
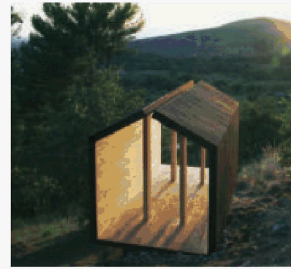
meters area including a museum (Mondo Milan, "Milan World"), a restaurant (Cucina Milanello), a selling point and offices. Among the enterprises involved in the projects there is Lea Ceramiche, which provided very earthy collections, designed to highlight the already dynamic environments. In particular, the Milan store area (in the picture), which welcomes visitors with 5 stunning and enchanting flame-red sculptures, and the restaurant, are covered with ultrathin shapes (3,5 mm in thickness) from the series Gouache Slimtech, while in the offices (conference room, break area and management office, 3,500 square meters in total), was largely used the concrete-look Metropolis range available in 7 different colors, which combine warm and cool tones. www.ceramichelea.it



KALEITALIA

Siamo a Milano, in Piazza Fontana, dove l'architetto Andrea Auletta ha restituito a nuova vita lo Star Hotel Rosa, costruito nel 1950 e poi più volte ristrutturato. Con il risultato che oggi ci troviamo di fronte ad una struttura all'avanguardia, elegante ma volutamente understated - come richiede la cultura ambrosiana -, con 327 camere e 85 bagni. Tra i partner coinvolti nel progetto, Kaleitalia, con la serie Dolcevita di Edilcuoghi, ispirata al mondo dei marmi più pregiati. E, in particolare, con il grès porcellanato Silk Marble, che connota con la sua bellezza senza tempo la zona dei bagni e l'area wellness. www.kaleitalia.com

We find ourselves in Milan, in Piazza Fontana, where architect Andrea Auletta gave new life to Star Hotel Rosa, built in 1950 and many times renovated. It resulted in a cutting-edge building, elegant but intentionally understated - according to Milanese tradition -, with 327 rooms and 85 bathrooms. Among the partners involved in the project, Kaleitalia, with its series Dolcevita by Edilcuoghi, inspired by most refined marble world. And, in particular, with Silk Marble made of porcelain gres tile, which characterized with its timeless beauty the restroom and wellness areas. www.kaleitalia.com



In senso orario: la piramide nell'Anfiteatro di Pompei di Francesco Venezia, uno dei progetti dei sa.und.sa architetti per UPDATE#04, la nuova Zambon a Vicenza di Michele De Lucchi, Casa Atelier di MoDus Architects in provincia di Bolzano, il Peck a Seoul curato da Scandurra Studio, Villa F degli studi SWEEt + IDEEA.

Clockwise: the pyramid of the Amphitheater in Pompei by Francesco Venezia, one of the designers of sa.und.sa architetti for UPDATE#04, the new headquarters of Zambon in Vicenza by Michele De Lucchi, Casa Atelier by MoDus Architects in the province of Bolzano, the Peck store in Seoul by Scandurra Studio, Villa F developed by SWEEt + IDEEA.

In the current and upcoming issue, we decided to collect some recent projects developed by a close entourage of Italian architects – each with his/her own professional dimension – involved in meticulous, and very attentive to the current needs, planning and design works. The great crisis that overwhelmed our country's economy, immensely constrained the architects' working activities, especially the small-medium architectural firms, which, also in more auspicious times, are taken up by the harsh task of finding new assignments. Nevertheless, in larger and smaller cities high-quality design and planning works are carried out, which, unfortunately, represent just a small part of the overall activities. They are strewn over different provinces, and often aren't well visible, even if representing good practices, un-

fortunately not too apparent, that's why not part of Italian, architectural culture. We have chosen as an example well, but also little-known planning and design works, designed either by prominent architects, or by emerging talents: in each of these projects, carried out in different places of Italy, you can find something to state what qualities should be put in common, in order to find the synthesis of the state-of-the-art

Franco Mirenzi

